

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

4 juni 2015

**VOORSTEL**

**tot wijziging van artikel 88 van het  
Reglement, in verband met de bespreking  
in plenaire vergadering van een voorstel tot  
verwerping van een wetsontwerp of een  
voorstel**

(ingediend door de heren Richard Miller  
en Damien Thiéry)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

4 juin 2015

**PROPOSITION**

**modifiant l'article 88 du Règlement, en ce  
qui concerne la discussion en séance plénière  
d'une proposition de rejet d'un projet de loi  
ou d'une proposition**

(déposée par MM. Richard Miller  
et Damien Thiéry)

**SAMENVATTING**

*Artikel 88 van het Reglement van de Kamer bepaalt dat wanneer de commissie voorstelt een wetsontwerp of een voorstel te verwerpen, de plenaire vergadering zich op verzoek van de indiener (of ingeval het een door de Senaat aangenomen wetsvoorstel betreft, van de voorzitter) uitspreekt over dat voorstel tot verwerping, na de rapporteur en eventueel de indiener van het wetsontwerp of het voorstel te hebben gehoord.*

*Om in plenaire vergadering een parlementair debat te kunnen houden, stellen de indieners van dit voorstel tot wijziging van het Reglement voor om in dat geval één spreker per fractie te mogen horen.*

**RÉSUMÉ**

*Selon l'article 88 du Règlement de la Chambre, lorsque la commission propose de rejeter un projet de loi ou une proposition, l'assemblée plénière se prononce sur cette proposition de rejet à la demande de l'auteur ou, s'il s'agit d'une proposition de loi adoptée par le Sénat, du président, après avoir entendu le rapporteur et, éventuellement, l'auteur du projet de loi ou de la proposition.*

*Afin de permettre un débat parlementaire en séance plénière, les auteurs de la présente proposition de modification du Règlement proposent qu'un orateur par groupe politique puisse, dans ce cas, être entendu.*

|             |   |                                                                         |
|-------------|---|-------------------------------------------------------------------------|
| N-VA        | : | Nieuw-Vlaamse Alliantie                                                 |
| PS          | : | Parti Socialiste                                                        |
| MR          | : | Mouvement Réformateur                                                   |
| CD&V        | : | Christen-Democratisch en Vlaams                                         |
| Open Vld    | : | Open Vlaamse liberalen en democraten                                    |
| sp.a        | : | socialistische partij anders                                            |
| Ecolo-Groen | : | Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen |
| cdH         | : | centre démocrate Humaniste                                              |
| VB          | : | Vlaams Belang                                                           |
| PTB-GOI     | : | Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture                       |
| FDF         | : | Fédéralistes Démocrates Francophones                                    |
| PP          | : | Parti Populaire                                                         |

*Afkortingen bij de nummering van de publicaties:*

DOC 54 0000/000: Parlementair document van de 54<sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer  
 QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden  
 CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag  
 CRABV: Beknopt Verslag  
 CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)

PLEN: Plenum  
 COM: Commissievergadering  
 MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

*Abréviations dans la numérotation des publications:*

DOC 54 0000/000: Document parlementaire de la 54<sup>e</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif  
 QRVA: Questions et Réponses écrites  
 CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral  
 CRABV: Compte Rendu Analytique  
 CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)  
 PLEN: Séance plénière  
 COM: Réunion de commission  
 MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

*Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers*

Bestellingen:  
 Natieplein 2  
 1008 Brussel  
 Tel.: 02/ 549 81 60  
 Fax: 02/549 82 74  
 www.dekamer.be  
 e-mail: publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

*Publications officielles éditées par la Chambre des représentants*

Commandes:  
 Place de la Nation 2  
 1008 Bruxelles  
 Tél.: 02/ 549 81 60  
 Fax: 02/549 82 74  
 www.lachambre.be  
 courriel: publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

**TOELICHTING**

DAMES EN HEREN,

Wanneer in commissie een parlementaire meerderheid een wetsontwerp of een voorstel heeft verworpen, mag alleen de indiener van die tekst zijn standpunt toelichten. Dat is paradoxaal.

Dit voorstel strekt er dus toe het Reglement te wijzigen, zodat in dat geval één spreker per fractie mag worden gehoord.

**DÉVELOPPEMENTS**

MESDAMES, MESSIEURS,

Il est paradoxal, lorsqu'une majorité parlementaire a rejeté un projet de loi ou une proposition en commission, que seul l'auteur du projet de loi ou de la proposition puisse exposer son point de vue.

La présente proposition modifie donc le règlement en prévoyant qu'un orateur par groupe pourra, dans ce cas, être entendu.

Richard MILLER (MR)  
Damien THIÉRY (MR)

**VOORSTEL**

## Enig artikel

In artikel 88 van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers wordt tussen de eerste en de tweede zin de volgende zin ingevoegd:

“Indien de indiener van het wetsontwerp of het voorstel het woord neemt, mag één spreker per fractie worden gehoord.”.

30 april 2015

**PROPOSITION**

## Article unique

Dans l'article 88 du Règlement de la Chambre des représentants, il est inséré entre la première et la deuxième phrase, la phrase suivante:

“Au cas où l'auteur du projet de loi ou de la proposition prend la parole, un orateur par groupe politique peut être entendu.”.

30 avril 2015

Richard MILLER (MR)

Damien THIÉRY (MR)